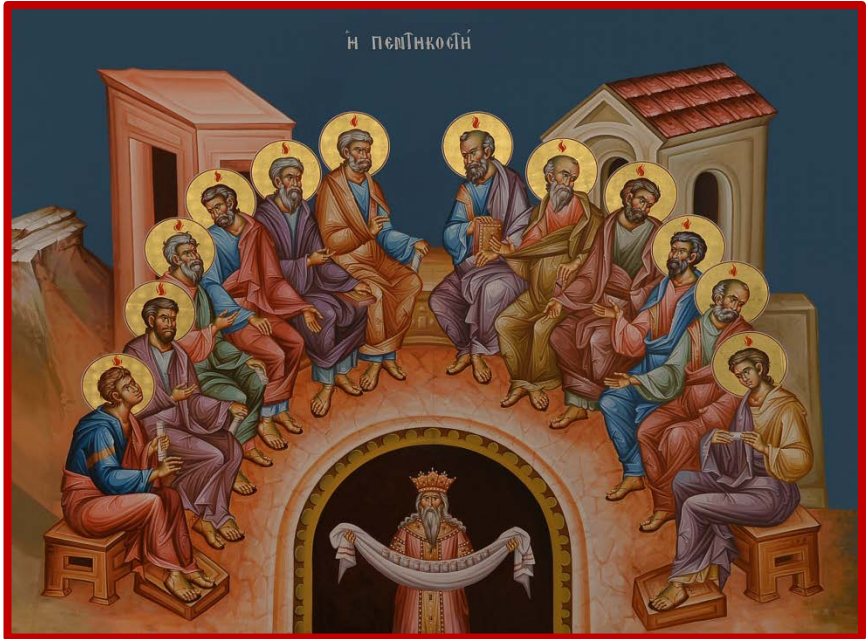


# الأحد الثامنُ للفصح

## أحدُ العنصرة المقدّس



## صلاة السحر

الأحد ٨ حزيران ٢٠٢٥



# صلاة السحر

## المطلع

**الكاهن:** تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

**المتقدم:** المجد لك يا إلهنا. المجد لك

**القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً):** قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت. أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيّد تجاوز عن آثامنا.  
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك  
يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السماوات. ليتقدس اسمك. ليأت ملكوتك. لتكن مشيئتك  
كما في السماء كذلك على الأرض. أعطنا خبزنا كفاف يومنا. وأغفر لنا خطايانا.  
كما نغفر نحن لمن أساء إلينا. ولا ندخلنا في التجارب. لكن نجنا من الشرير

**الكاهن:** لَأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

**الكاهن:** الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.  
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين

**المتقدّم:** الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةَ (ثلاثاً)

يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مرتين)

## المزامير السحرية الستة

### المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ  
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ  
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي  
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ  
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقِظْتُ. لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْصِدُنِي  
لَا أَخَافُ مِنْ رِبَوَاتِ الشَّعْبِ الْمُصْطَفَّةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلِّصْنِي  
يَا إِلَهِي

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِلَا سَبَبٍ. هَتَمْتَ أَسْنَانَ الْخَطَاةِ

للربّ الخلاص. وعلى شعبك بركتك  
ونعيد: أنا أضجعت ونمت ثم أستيقظت. لأنّ الربّ يعضدني

### المزمور ٣٧ (استغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبّخني بسخطك. ولا تؤدّبني بغضبك  
فإنّ سهامك قد نشبت فيّ. وبدك ثقلت عليّ  
ليس بجسدي صحّة من قبل غضبك. ولا لعظامي سلامة من قبل خطاياي  
لأنّ مآثمي قد جاوزت رأسي. كحملٍ ثقلٍ قد ثقلت عليّ  
قد أنتنت جراحاتي وقاحت من قبل جهالتي  
شقيت وأنخبت إلى الغاية. ومشيت كثيرًا النهار كله  
إنّ كليتي قد أمتلأتًا احترافًا. وليس بجسدي صحّة  
خدرت وأنسحت إلى الغاية. كنت أزار من زفير قلبي  
يا ربّ. إنّ بُغيّتي كلّها أمامك. وتنهدي غير خفيّ عليك  
حقّ قلبي وفارقتني قوّتي. حتى نور عيني لم يبق معي  
أحبائي وأقربائي وقفوا متنحّين. وأقاربي وقفوا عن بُعد  
وكان طالبو نفسي يُعتفونني. والمُلتَمسون لي الشرور يتكلّمون بالباطيل  
ويهدّون بالمكاييد

أمّا أنا فكأصم لا يسمع. وكأخرس لا يفتح فاه  
وصرت كإنسانٍ لا يسمع. ولا في فيه تبكيت

لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلَامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَايَ  
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الزَّلَلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ  
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لَخْطِيئَتِي  
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا  
وَالَّذِينَ جَاوَزُونِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ  
لَا تَتَرَجَّحْنِي أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَّبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي  
**وَنُعِيدُ:** لَا تَتَرَجَّحْنِي أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَّبَاعِدْ عَنِّي  
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّْهَا الرَّبُّ إِلَهْ خَلَاصِي

### المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اَللّٰهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَبْتَكَرُ  
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُّقْفَرَةٍ لَا مَسْلَكَ  
فِيهَا وَلَا مَاءَ  
هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قُدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ  
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَّتَايَ تَسْبِيحَانِكَ  
هَكَذَا أُبَارِكُكَ فِي حَيَاتِي. وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدَيَّ  
لَيْتَ نَفْسِي تَمْتَلِئُ كَمَا مِنْ شَحْمٍ وَدَسَمٍ. فَيُسَبِّحَ فَمِي بِشَفَاةِ الْإِبْتِهَاجِ

إِنْ ذَكَرْتُكَ عَلَى مَضْجَعِي. هَذَذْتُ بِكَ فِي الْهَجْعَاتِ  
لَأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا. وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَتَبْهَجُ  
كَلِّفْتُ نَفْسِي بِاتِّبَاعِكَ. وَبِمِئْكَ عَضَدْتَنِي  
أَمَّا أَوْلَيْكَ فَقَدْ أَلْتَمَسُوا نَفْسِي عَيْنًا. وَسَيَدْخُلُونَ إِلَى أَسَافِلِ الْأَرْضِ  
وَيُدْفَعُونَ إِلَى أَيْدِي السَّيْفِ. وَيَكُونُونَ نَصِيبًا لِلثَّعَالِبِ  
وَأَمَّا الْمَلِكُ فَيَفْرُجُ بِاللَّهِ. وَكُلُّ مَنْ يَحْلِفُ بِهِ يُمْتَدِّحُ. لِأَنَّ أَفْوَاهَ النَّاطِقِينَ بِالْجَوْرِ تُسَدُّ  
**وَنُعِيدُ:** هَذَذْتُ بِكَ فِي الْهَجْعَاتِ. لَأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَتَبْهَجُ

كَلِّفْتُ نَفْسِي بِاتِّبَاعِكَ. وَبِمِئْكَ عَضَدْتَنِي

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الْآنَ وَكُلُّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

\* \* \*

الْآنَ وَكُلُّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهْمَل)

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهَ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صَرَخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ  
لَتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

فإنَّ نفسي قد أمتلأت من الشرور. وحياتي دنت من الجحيم  
حسبت مع المنحدرين في الجب. صرت مثل إنسانٍ مخدول. حرًّا بين الأموات  
مثل الجرحى الرُّقود في القبور. الذين لا تذكُّرهم بعد. وهم عن يدك مقصون  
جعلوني في الجبِّ الأسفل. في الظُّلمات وظلِّ الموت  
عليَّ استقرَّ سُخْطُكَ. أثرت عليَّ جميعَ زوابعك  
أبعدت عني معارفي. جعلوني لهم رجسًا  
قد أغلق عليَّ فما أخرج. ذابت عيناي من البؤس  
صرخت إليك يا ربُّ النهار كله. بسطت إليك يديَّ  
إِلَآمَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟  
أفي القبرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وبحقِّكَ في الجحيم؟  
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وفي أرضِ النِّسيانِ عدْلَكَ؟  
وأنا إليك يا ربُّ صرختُ. بالعِداةِ صلاتي تُبادِرُ إليك  
لماذا يا ربُّ تُقصي نفسي. وتَصْرِفُ وَجْهَكَ عني؟  
بائسٌ أنا وفي العناءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وبعدَ أرتفاعي ذُلَّلتُ وتَحَيَّرْتُ  
جاءَ عليَّ غَضَبُكَ. وأهْوَلكَ أَفْلَقْتَنِي  
أحاطت بي كالماءِ النهار كله. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا  
أبعدت عني الصَّدِيقَ والقريب. ومعارفي من أجلِ الشَّقَاءِ  
وَنُعِيدُ: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. في النَّهَارِ صرختُ وفي اللَّيْلِ أَمَامَكَ

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

## المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

باركي يا نفسي الربّ. ويا جميع ما في داخلي أَسْمُهُ الْقُدُّوس

باركي يا نفسي الربّ. ولا تنسني أيّاً من إحساناته جميعاً

هو الذي يغفر جميع آثامك. الذي يشفي جميع أمراضك

الذي يفتدي من الفساد حياتك. الذي يكللك بالرحمة والرأفة

الذي يشبع شيبتك خيراً. فيتجدد كالنسر شبابك

الربّ يجري العدل والقضاء لجميع المظلومين

عرّف موسى طرّقه. وبني إسرائيل مشيئاته

الربّ رؤوفٌ ورحيم. طويل الأناة وكثير الرحمة

ليس على الدوام يغضب. ولا إلى الأبد يحقد

لا على حسب آثامنا عاملنا. ولا على حسب خطايانا جازانا

بل بمقدار ارتفاع السماء عن الأرض. عظم الربّ رحمته على الذين يتّقونه

بمقدار بُعد المشارق عن المغارب. أبعد عنا آثامنا

كما يرأف الأب ببنيه. رثف الربّ بالذين يتّقونه

لأنّهُ عالمٌ بجبلتنا. وذاكرٌ أننا تُراب

الإنسان أَيْامُهُ كالعُشب. وإنّما يُزهر كزهره الحقل

هبّت عليه ريح فلم يكن. ولم يعرفه موضعه من بعد

أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْذُ الْأَزَلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا  
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكَوْهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ  
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشْدَاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ  
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَّاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ  
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ  
**ونُعيد:** فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

### المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّحْ لَتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بِعَدْلِكَ  
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَتَّى أَمَامَكَ  
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي  
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتِ الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبْتُ فِي قَلْبِي  
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَذَا تُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ  
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا  
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبَّ. فَقَدْ تَلَاشَيْتُ رُوحِي  
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ  
أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

عَرَّفَنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي  
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجأتُ  
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيتَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي  
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَخِينِي يَا رَبُّ  
 بَعْدَكَ أَخْرِجْ مِنَ الضَّيِّقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي  
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ  
**ونعيد:** إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)  
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ  
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ  
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

### الطَّلِبَةُ السَّلَامِيَّةُ الْكُبْرَى

**الشَّمْس:** بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ  
**الخُورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)  
**الشَّمْس:** لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخُلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ  
 لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى  
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافة الله. إلى  
الربّ نطلب

لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام  
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربّ نطلب

لأجل حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجل مؤازرتهم في كل عمل صالح.  
إلى الربّ نطلب

لأجل هذه البلدة. وكلّ مدينة وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربّ نطلب

لأجل اعتدال الأهوية. ووفرة غلال الأرض. وأزمنة سلاميّة. إلى الربّ نطلب

لأجل المسافرين في البحر والبرّ والجوّ. والمرضى والمتعبين والأسرى. ولأجل  
خلاصهم. إلى الربّ نطلب

لأجل نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربّ نطلب

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله  
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنودّع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضاً  
وحياتنا كلّها

**الخورس:** لك يا ربّ

**الكاهن:** لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الآب والابن والروح  
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخورس:** آمين

## الرب هو الله. باللحن الثامن

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُبارِكُنا. الآتي بِأَسْمِ الربِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν  
ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلٍّ من الآيات التالية:

١. إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ

٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ

٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

## نشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الثامن

مُبارِكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهَنَا. الَّذِي أَظْهَرَ الصَّيَّادِينَ جَزِيلِي الْحِكْمَةِ. وَأَنْزَلَ  
عَلَيْهِمُ الرُّوحَ الْقُدُسَ. وَبِهِمْ أَصْطَادَ الْمَسْكُونَةِ. يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ الْمَجْدُ لَكَ (ثلاثاً)

Απολυτίκιον. Ἦχος πλ. δ'.

Εὐλογητὸς εἶ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους, τοὺς ἀλειτουργοὺς  
ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν,  
τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας· φιλάνθρωπε, δόξα σοι (Τρίς)

## الطلبة الصغرى

الشَّمْسُ: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الْخُورَس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشَّمْسُ: أَعْضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الْخُورَس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الرابع

أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. لِنُعِيدَ بَأْتِبَهَاجِ الْعِيدِ الْآخِرِ. خَاتِمَةَ الْأَعْيَادِ. هَذَا هُوَ عِيدُ الْخَمْسِينَ.  
غَايَةُ الْوَعْدِ وَإِنْجَاؤُهُ. لِأَنَّ نَارَ الرُّوحِ نَزَلَتْ فِيهِ عَلَى الْأَرْضِ بِهَيْئَةِ أَلْسِنَةٍ. وَأَنَارَتْ  
التَّلَامِيذَ وَجَعَلَتْهُمْ مُسْتَوْدَعَ الْأَسْرَارِ السَّمَاوِيَّةِ. نُورُ الْمَعْرِي حَضَرَ. وَأَنَارَ الْعَالَمَ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. لِنُعِيدَ بَأْتِبَهَاجِ الْعِيدِ الْآخِرِ... (يعاد النشيد السابق)

### نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الرابع

إِنَّ يَتَبَوَّعَ الرُّوحَ. قَدْ وَرَدَ لِلذِّينِ عَلَى الْأَرْضِ. مُنْقَسِمًا جَدَاوِلَ حَامِلَةً نَارًا.  
فَنَدَّى الرُّسُلَ وَأَنَارَهُمْ. فَصَارَتْ لَهُمُ النَّارُ سَحَابَةً مُرْطَبَةً. مَنِيرَةً إِيَّاهُمْ وَمُمْطَرَةً  
لَهُيْبًا. وَبِهِمْ أَخَذْنَا النِّعْمَةَ بِوَاسِطَةِ النَّارِ وَالْمَاءِ. نُورُ الْمَعْرِي حَضَرَ. وَأَنَارَ الْعَالَمَ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ يَتَبَوَّعَ الرُّوحَ. قَدْ وَرَدَ... (يعاد النشيد السابق)

## مزَامِير المَرَّاحِم

المزمور ١٣٤ (نشيدٌ للخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا الْعَبِيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويا  
الوَاقِفُونَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. وَفِي دِيَارِ بَيْتِ إِلْهِنَا. هَلِّلُويا  
سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ. أَشِيدُوا لاسْمِهِ فَإِنَّهُ عَذْبٌ. هَلِّلُويا  
لَأَنَّ الرَّبَّ اخْتَارَ لَهُ يَعْقُوبَ. وَإِسْرَائِيلَ خَاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويا  
لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الْإِلَهِةِ. هَلِّلُويا  
كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَهُ. فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبَحَارِ وَفِي جَمِيعِ  
الْغِمَارِ. هَلِّلُويا  
يُصْعِدُ السُّحُبَ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ. وَيُحْدِثُ الْبُرُوقَ لِلْمَطَرِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ  
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويا  
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنَ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويا  
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكَ يَا مِصْرَ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ. هَلِّلُويا  
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّةً كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعَزَّاءَ. هَلِّلُويا  
سَيُخَوِّنُ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ. وَغُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويا  
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويا  
يَا رَبُّ ائْتِمُكْ إِلَى الْأَبَدِ. وَذَكِّرْكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويا  
لَأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لَشَعْبِهِ. وَيَرَأْفُ بَعِيدِهِ. هَلِّلُويا

أَوْثَانُ الْأُمَمِ فِضَّةٌ وَذَهَبٌ. صُنْعُ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويا  
لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويا  
لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسَمَةٌ. هَلِّلُويا  
لِيَكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعُ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويا  
يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هَارُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا  
يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا  
تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُون. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويا  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. هَلِّلُويا  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ. هَلِّلُويا  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

### المزمور ١٣٥ (نشيدُ إِكْرَامًا لِلَّهِ الْخَالِقِ وَمُخْلِصِ الشَّعْبِ)

- اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ
- اللازمة: لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويا (تُعَادُ بَعْدَ كُلِّ مِنَ الْآيَاتِ التَّالِيَةِ)
- اعْتَرَفُوا لِإِلَهِ الْآلِهَةِ
- اعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ الْأَرْبَابِ
- لِصَانِعِ الْمُعْجَزَاتِ الْعِظَامِ وَحْدَهُ
- لِصَانِعِ السَّمَاوَاتِ بِقَهْمٍ
- لِيَبَاسِطِ الْأَرْضِ عَلَى الْمِيَاهِ

- لَصَانِعِ النَّيِّرَاتِ الْعَظِيمَةِ وَحَدَهُ
- الشَّمْسِ لِتَسْوَدَ فِي النَّهَارِ
- وَالْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ لِتَسْوَدَ فِي اللَّيْلِ
- الَّذِي ضَرَبَ مِصْرَ فِي أَبْكَارِهَا
- وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمْ
- بِيَدِ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعٍ مَبْسُوطَةٍ
- الَّذِي شَقَّ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ إِلَى شَطْرَيْنِ
- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِهِ
- وَقَذَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرَ
- الَّذِي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي الْبَرِّيَّةِ
- الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعَزَّاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَذَلَّتِنَا
- وَخَلَّصَنَا مِنْ أَعْدَائِنَا

- الذي يَرْزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- اعْتَرِفُوا لِلَّهِ السَّمَاءِ
- المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- اعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوهَا

### الطلبة الصغرى

**الشمس:** أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِظَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ سَمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### نشيد جلسة مزامير المراحم . باللحن الثامن

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْمَخْلَصُ. مِنْ بَعْدِ نُهوضِكَ مِنَ الْقَبْرِ وَصُعودِكَ الْإِلَهِيِّ إِلَى عُلُوِّ  
السَّمَاءِ. أَرْسَلْتَ مَجْدَكَ يَا رُؤُوفُ لِتَلَامِيذِكَ. مُعَايِنِي اللّاهُوتِ. وَجَدَدْتَ لَهُمْ  
رُوحًا مُسْتَقِيمًا. فَأَذَاعُوا أَوَامِرَكَ وَتَدْبِيرَكَ لِلْجَمِيعِ. مِثْلَ قِيثَارَةٍ مُوسِيقِيَّةٍ تُحَرِّكُهَا  
رِيشَةُ إِلَهِيَّةٍ سَرِيَّةٍ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْمَخْلَصُ... (يعاد النشيد السابق)

### نشيد المراقي . باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أَهْوَاءُ كَثِيرَةٌ تُحَارِبُنِي. فَأَعْضُدْنِي أَنْتَ يَا مُخْلِصِي وَخَلِّصْنِي  
كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءً. فَهُوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يَنَالَهُ مُكْدَرٌ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

بِالرُّوحِ الْقُدُسِ نَحْيَا كُلَّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ نَسْمُو وَتَزْهَو سِرِّيًّا. بِالثَّالُوثِ الْوَاحِدِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ. وَتُرْوِي الْخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِإِحْيَائِهَا

### آيات مقدمة الإنجيل السَّحَرِيِّ (مز ١٤٢)

لِيَهْدِنِي رُوحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ (تعاد)

آية: يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحْ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ

ونعيد: لِيَهْدِنِي رُوحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ

## الإنجيل السَّحَرِيّ

**الشماس:** إلى الربّ نطلب

**الخورس:** يا ربُّ أرحم

**الكاهن:** لَأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا. وَفِي الْقَدِّيسِينَ تَسْتَرِيح. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسَمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

**الشماس:** لِنَبْتَهِلْ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

**الخورس:** يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

**الشماس:** الْحِكْمَةُ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعَ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسَ

**الكاهن:** ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** وَلرُوحِكَ

**الكاهن:** فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا البشير (٢٠: ١٩-٢٣)

**الخورس:** المجدُ لك يا ربَّ. المجدُ لك

**الشماس:** فَلْنُصْغِ

**الكاهن:** ✠ في عَشِيَّةِ ذَلِكَ الْيَوْمِ عَيْنِهِ. وَهُوَ الْأَوَّلُ مِنَ الْأُسْبُوعِ. وَالْأَبْوَابُ مُغْلَقَةٌ. حَيْثُ كَانَ التَّلَامِيذُ مُجْتَمِعِينَ خَوْفًا مِنَ الْيَهُودِ. جَاءَ يَسُوعُ وَوَقَفَ فِي

الْوَسْطِ وَقَالَ لَهُم: السَّلَامُ لَكُمْ! وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَرَاهُمْ يَدَيْهِ وَجَنَبَهُ. ففَرِحَ التَّلَامِيذُ  
إِذْ أَبْصَرُوا الرَّبَّ. وَقَالَ لَهُم يَسُوعُ ثَانِيَةً: السَّلَامُ لَكُمْ! كَمَا أَرْسَلَنِي الْآبُ كَذَلِكَ  
أَنَا أَرْسَلُكُمْ. وَلَمَّا قَالَ هَذَا نَفَخَ فِيهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: خُذُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ. مَنْ غَفَرْتُمْ  
خَطَايَاهُمْ تُغْفَرْ لَهُمْ. وَمَنْ أَمْسَكْتُمْ خَطَايَاهُمْ أُمْسِكْتُمْ ❀

**الخورس:** المجدُّ لك يا ربَّ. المجدُّ لك

### المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي  
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي  
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ  
إِلَيْكَ وَحَدَاكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظْهَرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.  
وَزَكِيًا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٌ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي  
هَإِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاها  
إِنْضَخْنِي بِالرُّوْحِ فَأَطْهَر. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلَجِ  
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهِجَ عِظَامِي الْمُدْلَلَةُ  
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي  
قَلْبًا طَاهِرًا أَخْلَقْنِي يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي  
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ

رُدَّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبَّتْنِي  
أَعْلِمُ الْأَثَمَةَ طُرْقَكَ. وَالْكَفَرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ  
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ  
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ  
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ  
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا  
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صَهِيونَ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ  
حِينَئِذٍ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِمَةٍ وَمُحْرَقَاتِ. حِينَئِذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

### باللحن الثاني

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
بِشَفَاعَةِ الرُّسُلِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا  
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
بِشَفَاعَةِ الْوَالِدَةِ الْإِلَهَةِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا

### باللحن السادس

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أُمِّحْ مَاثِمِي  
أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّمَاوِيُّ الْمُعَزِّي. رُوحَ الْحَقِّ الْحَاضِرِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَالْمَالِي  
الْكُلِّ. كُنْزُ الصَّالِحَاتِ وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ. هَلِّمْ وَأَسْكُنْ فِينَا. وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.  
وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نَفُوسَنَا

## الطلبة الكبرى

**الشماس:** خَلِّصْ يَا اللَّهُ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.  
إِرْفَعْ شَأْنَ الْمَسِيحِيِّينَ الْأَرْتُودُكْسِيِّينَ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَاحِمَكَ الْوَافِرَةَ

بشفاة سَيِّدَتِنَا الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ. وَالِدَةِ الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ

وَبُقْدَرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي

وَبَطْلِبَاتِ الْقَوَّاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمُكْرَمَةِ الَّتِي لَا جَسَدَ لَهَا

وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ وَالسَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

وَالْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وَأَبَائِنَا فِي الْقَدِّيسِينَ مُعَلِّمِي الْمَسْكُونَةِ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ الْعِظَامِ. بَاسِيلْيُوسَ الْكَبِيرِ.

وَعَرِغُورْيُوسَ الْأَلَهَوِيِّ. وَيُوْحَنَّا الذَّهَبِيِّ الْفَمِ. وَأَثْنَاسْيُوسَ وَكِيرْلُسَ رِئِيسِي أَسَافَةِ  
الْإِسْكَندَرِيَّةِ

وَأَيْنَا فِي الْقَدِّيسِينَ نِقُولَاوُسَ رِئِيسَ أَسَافَةِ مِيرَا لِيَكِيَا الصَّانِعِ الْعَجَائِبِ

وَالْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ اللَّابَسِيِّ اللَّهِ

وَالْقَدِّيسِينَ الصَّدِيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ

وَالْقَدِّيسِ (فَلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ. وَجَمِيعِ قَدِّيسِيكَ

نَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْكَثِيرُ الرَّحْمَةِ. فَاسْتَجِبْ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ الطَّالِبِينَ

إِلَيْكَ وَارْحَمْنَا

**الخورس:** يَا رَبُّ ارْحَمْ (١٢ مَرَّةً)

**الكاهن:** برحمة أبنك الوحيد ورأفته ومحبيته للبشر. الذي أنت مبارك معه ومع  
رؤحك القدوس الصالح والمحيي. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين  
**الخورس:** آمين

## القانون

### التسبحة الأولى

القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** لِنُسَبِّحَ الذي غَمَرَ في اللَّجَّةِ فرعونَ ومركباته. السَّاحِقَ الحروبِ  
بذراعٍ سامية. لِأَنَّهُ قد تَمَجَّدَ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيُّها المسيح. لقد أرسَلْتَ إلى التَّلاميذِ الرُّوحَ المعزِّيَ حسبَ وعدِكَ السابقِ.  
ونشرتَ في العالمِ نورًا يا محبَّ البشرِ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

اليومَ كَمُلَ ما سبقَ إعلانهُ في التَّاموسِ والأنبياءِ قديمًا. عن الرُّوحِ الإلهيِّ.  
لأنَّ التَّعَمَّةَ أنسَكَبْتَ على المؤمنينَ بأسرهمِ

القانون الثاني. باللحن الرابع

إِنَّ الْأَلَكْنَ. لَمَّا أَنْحَجَبَ في الغمامِ الإلهيِّ. نادى بالشرِعةِ التي كَتَبَهَا اللهُ.  
لأنَّهُ نَفَضَ الحُمأةَ عن عَيْنِ العقلِ. فعَايَنَ الكائنَ. وحازَ معرفةَ الرُّوحِ. مُنْشِدًا  
التساويحَ الإلهيَّةَ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

إِنَّ الفَمَ الشَّرِيفَ الْكَامِلَ الْجَلالَ. قال: يا أَحَبَّائِي لا يَكُنْ فيكُم أنْشِقاقُ.  
لأَنِّي بِمَجْلوسِي على العَرْشِ الأبْويِّ العالِي. أُسْكِبُ نِعْمَةَ الرُّوحِ الَّتِي لا تَفْرُغُ.  
لِلْمَشْتاقِينَ أَنْ تُشْرِقَ لَهُم

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّ الْمَسِيحَ الْكَلِمَةَ الْفائِظَ الْكَمالَ. لَمَّا صَعَدَ إِلى الْجَبَلِ جَعَلَ الْقَلْبَ هادِئًا.  
لأنَّهُ لَمَّا أَكْمَلَ الوَعْدَ بِالْفِعْلِ فَرَّحَ أَحْباءَهُ. بِتَوَزُّيعِهِ عَلَيْهِمُ الرُّوحَ بِرِيحٍ عاصِفَةٍ  
وَألسِنَةٍ نارِيَّةٍ

**نشيد ختام التسبحة:** لِنُسَبِّحَ الَّذِي عَمَرَ في اللَّحْجَةِ فِرْعَوْنَ وَمَرْكَباتِهِ. السَّاحِقَ  
الْحُرُوبِ بِذِرَاعٍ سامِيَةٍ. لأنَّهُ قد تَمَجَّدَ

إِنَّ الْأَلَكْنَ. لَمَّا أُنْجِبَ في الغِمامِ الإلهي. نادى بِالشَّرِيعَةِ الَّتِي كَتَبَهَا اللهُ.  
لأنَّهُ نَفَضَ الحُمَاءَ عَنِ عَيْنِ الْعَقْلِ. فَعالِينَ الكائِنَ. وَحازَ مَعْرِفَةَ الرُّوحِ. مُنْشِدًا  
التَّسابِيحَ الإلهيَّةَ

## التسبحة الثالثة

القانون الأوَّل. باللحن السابع

**ضابط النغم:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ. قُلْتَ لِتَلامِيذِكَ: أُمْكُثُوا في أُورُشَلِيمَ إِلى أَنْ تُلبَسُوا  
قُوَّةَ مِنَ الْعِلاءِ. وَأَنا أُرْسِلُ إِلَيْكُم مَعزِّيًّا آخَرَ نَظِيرِي. هُوَ رُوحِي وَرُوحُ الْآبِ.  
وَبِهِ تَتَشَدَّدُونَ

المجدُ لَكَ يا إِلَهنا. المجدُ لَكَ

إِنَّ قُوَّةَ الرُّوحِ الْقُدُسِ النازِلَةَ مِنَ السَّماءِ. وَحَدَّثَ بِفِعْلِها الإلهي. الْأَلَسْنَ  
الَّتِي أَنْقَسَمَتْ قَدِيمًا. مِنْ جَرَّاءِ اتِّفاقِها على هَدَفٍ شَرِيرٍ. وَعَلَّمتِ الْمُؤْمِنِينَ

معرفة الثالوث الذي به تشدّدنا

### القانون الثاني. باللحن الرابع

إِنَّ صَلَاةَ حَنَّةِ النَّبِيَّةِ. الْمُقَرَّبَةِ قَدِيمًا بِرُوحِ الْإِتِّضَاعِ. لِإِلَهِ الْعُقُولِ الْمُقْتَدِرِ.  
قَدْ حَلَّتْ عُقْمَ بَطْنِ الْعَاقِرِ. مُبْطِلَةً شَتِيمَةَ الْوَلُودِ الْمُقَيَّتَةِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ السُّلْطَةَ الْإِلَهِيَّةَ الْفَائِقَةَ. هِيَ غَيْرُ مَدْرَكَةٍ. فَقَدْ جَعَلَتْ الْأُمِّيَّيْنَ فُصْحَاءَ.  
لأنَّهم بالكلامِ أَفْحَمُوا الْبُلْعَاءَ الْآخَرِينَ. وَبَيَّرِقَ الرُّوحُ أَنْتَشَلُوا شُعوبًا لَا تُحْصَى  
مِنْ حَلَكِ الدُّجَى

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الشُّعَاعَ الْإِلَهِيَّ الدَّائِمَ. الْكَامِلَ الضِّيَاءِ وَالْإِقْتِدَارِ. هُوَ مُنْبَثِقٌ مِنَ النُّورِ  
غَيْرِ الْمَوْلُودِ. وَيُظْهِرُ الْآنَ بَصَوْتِ نَارِيٍّ لِلْأُمَمِ فِي صِهْيُونِ. الدَّلِيلَ السَّاطِعَ  
عَلَى أَنَّ الْابْنَ مُسَاوٍ بِالطَّبِيعَةِ لِمُجْهَرِ الْآبِ

**نشيد ختام التسبحة:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ. قَلْتَ لَتَلَامِيذِكَ: أُمَكُنُوا فِي أُورُشَلِيمَ إِلَى أَنْ  
تُلْبَسُوا قُوَّةَ مِنَ الْعَلَاءِ. وَأَنَا أُرْسِلُ إِلَيْكُمْ مَعَزِيًّا آخَرَ نَظِيرِي. هُوَ رُوحِي وَرُوحُ  
الْآبِ. وَبِهِ تَتَشَدَّدُونَ

إِنَّ صَلَاةَ حَنَّةِ النَّبِيَّةِ. الْمُقَرَّبَةِ قَدِيمًا بِرُوحِ الْإِتِّضَاعِ. لِإِلَهِ الْعُقُولِ الْمُقْتَدِرِ.  
قَدْ حَلَّتْ عُقْمَ بَطْنِ الْعَاقِرِ. مُبْطِلَةً شَتِيمَةَ الْوَلُودِ الْمُقَيَّتَةِ

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أَيُّضًا وَأَيُّضًا بِسْلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشَّمْس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَارْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَم

**الشَّمْس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### نشيد جلسة المزامير. باللحن الثامن

إِنَّ عَاشِقِي الْمَخْلَصِ أَمْتَلَأُوا الْآنَ فَرَحًا. وَالْخَائِفِينَ أَوَّلًا. أَحْرَزُوا جُرْأَةً. مَجْلُولِ  
الرُّوحِ الْقُدُّسِ الْيَوْمَ. مَنْ الْعِلَاءِ عَلَى مَنْزِلِ التَّلَامِيذِ. وَكَانُوا يُخَاطَبُونَ الشُّعُوبَ.  
هَذَا بَلْغَةً وَآخَرَ بَغِيرَهَا. لِأَنَّ الْأَلْسِنَةَ قَدْ شُوْهِدَتْ مُوزَّعَةً عَلَيْهِمْ شِبْهَ النَّارِ. وَلَمْ  
تُحْرِقْهُمْ. لَكِنَّهَا بِالْحَرِيِّ رَطَّبَتْهُمْ

### التسبحة الرابعة

#### القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ. إِنَّ النَّبِيَّ لَمَّا فَهِمَ وَرَوَّدَكَ فِي آخِرِ الْأَرْمَانِ. صَرَخَ:  
يَا رَبُّ سَمِعْتُ سَمَاعَ قُوَّتِكَ. لِأَنَّكَ وَافَيْتَ خَلَاصَ مُسْحَائِكَ جَمِيعًا

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهُنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ الْإِلَهَ الْحَقِيقِيَّ الْمَعْزِيَّ النَّاطِقَ بِالْأَنْبِيَاءِ. الَّذِي كُرِّزَ بِهِ قَدِيمًا فِي النَّامُوسِ  
لِغَيْرِ الْكَامِلِينَ. قَدْ عُرِفَ الْيَوْمَ عِنْدَ خَدَامِ الْكَلِمَةِ وَشُهُودِهِ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

إِنَّ الرُّوحَ الحَامِلَ إِشارةَ اللاهوت. وُزِّعَ على الرُّسُلِ بِشَكْلِ نار. وَظَهَرَ بِأَلْسِنَةٍ غَرِيبَةٍ. بِمَا أَنَّهُ وَرَدَ بِذَاتِهِ مِنَ الْقُوَّةِ الإلهِيَةِ الأَبَوِيَّةِ

#### القانون الثاني. باللحن الرابع

يا مَلِكُ الملوِك. الوَحِيدَ مِنَ الوَحِيد. أَيُّهَا الكَلِمَةُ الوَارِدُ مِنَ الآبِ الَّذِي لَا عِلَّةَ لَهُ. لَقَدْ أَرْسَلْتَ حَقًّا. بِمَا أَنَّكَ الْمُحْسَن. الرُّوحَ الْقُدُسَ المُساوِيَّ لَكَ فِي الْقُوَّة. إِلَى الرُّسُلِ الْمَسِيحِيِّينَ: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يا رَبِّ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

يا كَلِمَةُ اللَّهِ. مَزَجْتَ بالكَلِمَةِ. لَطِيبَعَتِي السَّاقِطَةِ. حَمِيمَ المِيلَادِ الثَّانِي. مُفِيضًا عَلَيَّ مَجْرَى مِنْ جَنِبِكَ الطَّاهِر. المَطْعُونِ بِالْحَرْبَةِ. وَخَاتِمًا إِيَّاهُ بِحَرَارَةِ الرُّوحِ

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ البرايا كُلَّهَا تَجْتَنُّ لِلْمُعَرِّي. وَلِلآبِ وَالابْنِ الْوَاحِدِ مَعَهُمَا فِي الطَّبِيعَةِ. مُعْتَرِفَةً بِالْجَوْهَرِ الْوَاحِدِ غَيْرِ الْمُدْرَكِ. الْمَثَلَّثِ الْوُجُوهِ. لِأَنَّ نِعْمَةَ الرُّوحِ الْقُدُسِ نَشَرَتْ نُورًا

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يا أَيُّهَا الْعَابِدُونَ الْجَوْهَرَ الْمَثَلَّثَ الضِّيَاءِ. أَقْبِلُوا إِلَى الْكَمَالِ الإلهِيِّ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ الْمُحْسَنَ. يُكَمِّلُكُمْ بِطَرِيقَةٍ عَجِيبَةٍ. وَيُنِيرُكُمْ. وَيُخَلِّصُكُمْ. وَاهْبِأْ إِيَّاكُمْ بِسَخَاءٍ نِعْمَةَ الرُّوحِ

**نشيد ختام التسبحة:** أَيُّهَا الْمَسِيحُ. إِنَّ النَّبِيَّ لَمَّا فَهِمَ وَرَوَدَكَ فِي آخِرِ الْأَزْمَانِ. صَرَخَ: يَا رَبُّ سَمِعْتُ سَمَاعَ قُوَّتِكَ. لِأَنَّكَ وَافَيْتَ لِحُلَاصِ مُسْحَائِكَ جَمِيعًا

يا مَلِكُ الملوك. الوَحِيدَ مِنَ الوحيد. أَئِثُّها الكلمةُ الوارِدُ مِنَ الآبِ الذي لا عِلَّةَ لَهُ. لَقَدْ أَرسلتَ حَقًّا. بما أَنتَ المُحسن. الرُّوحُ القُدُسُ المُساوِي لَكَ في القوَّة. إلى الرُّسُلِ المسبِّحين: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يا رَبِّ

## التسبحة الخامسة

القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** يا رَبِّ. إِنَّ الرُّوحَ الخلاصيَّ. الذي تَقَبَّلَهُ الأنبياءُ بِخَوْفِكَ في أحشائهم. وُلِدَ على الأرض. وخلقَ أفعدةَ الرُّسُلِ طاهرة. وجَدَدَ في المؤمنين مُستقيماً. لأنَّ أوامِرَكَ نورٌ وسلام  
المجدُ لَكَ يا إِلَهنا. المجدُ لَكَ

إِنَّ القوَّةَ الحالَّةَ اليوم. هي الرُّوحُ الصَّالح. روحُ حكمةِ الله. الرُّوحُ المنبثقُ مِنَ الآبِ. والظَّاهرُ بالابنِ لَنَا نحنُ المؤمنين. واهبًا الذين يَسْكُنُ فيهم. القداسة التي هي مِنْ جَوْهَرِهِ

القانون الثاني. باللحن الرابع

يا أولادَ الكنيسةِ الباهري الطَّلعة. إقبَلُوا نَدَى الرُّوحِ الحارِّ. المطهَّرَ والحالَّ مِنَ الجرائم. لأنَّ الشَّرِيعَةَ قَدْ خَرَجَتْ الآنَ مِنْ صِهْيون. بِشَكْلِ أَلْسِنَةٍ نارِيَّة. وهي نِعْمَةُ الرُّوحِ القُدُس

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُس

إِنَّ الرُّوحَ المُطلقَ السَّيادة. قُوَّةَ الآبِ وصُورَتَهُ. نَزَلَ مِنْ عِنْدِ الآبِ بِرِضاهُ وأختيارِهِ. واهبًا الرسلَ بالألْسِنَةِ حكمةً. مُتِمِّمًا القولَ المُحيي. الذي قالَهُ المخلصُ  
الآنَ وكلَّ أَوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

إِنَّ الإِلَهَ الكلمة. سلطانَ جميع البرايا. شَفَى عقولَ الرُّسُلِ مِنَ الخطيئة. وأصلَحَهُمْ مَسْكِنًا لِدَاتِهِ طاهرًا. وَالْآنَ يَحِلُّ فِيهِمْ شُعَاعُ الرُّوح. المساوي لَهُ في الجوهرِ والقوَّة

**نشيد ختام التسبحة:** يا ربّ. إِنَّ الرُّوحَ الخلاصيّ. الذي تَقَبَّلَهُ الأنبياءُ بِخَوْفِكَ في أحشائهم. وُلِدَ على الأرض. وخلقَ أُنفدَةَ الرُّسُلِ طاهرة. وَجَدَدَ في المؤمنين مُستقيماً. لِأَنَّ أَوَامِرَكَ نورٌ وسلام

يا أولادَ الكنيسةِ الباهري الطَّلعة. إقبَلُوا نَدَى الرُّوحِ الحارّ. المطهِّرَ والحالَ مِنَ الجرائم. لِأَنَّ الشَّرِيعَةَ قَدْ خَرَجَتْ الْآنَ مِنْ صِهْيُون. بِشَكْلِ أَلْسِنَةٍ ناريّة. وهي نِعْمَةُ الرُّوحِ القدس

## التسبحة السادسة

القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** لَقَدْ أَخَذَنِي الدُّوَارُ بسببِ اضطرابِ المهامِّ العالميّة. وَأَنَا غريقٌ بالخطايا التي أَقْرَفْتُهَا. وطريقٌ للوحشِ المُفسِدِ النَّفس. فَمِثْلَ يُونَانَ أَهْتِفُ إِلَيْكَ: أَيُّهَا المسيح. أَصْعِدْنِي مِنَ الْعُمقِ الْمُمِيتِ  
المجدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. المجدُ لَكَ

يا ربّ. لقد سَكَبْتَ مِنْ رَوْحِكَ. على كُلِّ جسدٍ بغزارةٍ كما قلت. وأمتلأَ الجميعُ مِنْ معرفتك. لِأَنَّكَ. أَنْتَ الابنَ. وُلِدْتَ مِنَ الْآبِ أَرْثَلِيًا. والرُّوحُ أُنْبَتَ بلا أنقسام

القانون الثاني. باللحن الرابع

أَيُّهَا المسيح السيّد. أَشْرِقْتَ مِنَ البتول. غُفْرَانًا لَنَا وَخِلاصًا. لِنَحْتَطِفَ مِنَ الفساد. آدَمَ السَّاقِطَ. وَجميعَ ذُرِّيَّتِهِ. إِخْتِطَافَ يُونَانَ النَّبِيِّ. مِنْ جَوْفِ الحوت

## المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أَيُّهَا الضَّابِطُ الكل. لِيَتَجَدَّدَ فِي أَحْشَائِنَا مَوْبَدًّا. الرُّوحُ القُدسُ المستقيمُ الذي نَهَوَاهُ. المُنْتَشِقُ مِنَ الآبِ. الكائِنُ مَعَهُ عَلَى الدَّوامِ. مُحَرِّقُ أَقْذَارِ المَوَادِّ الفاسدة. ومُطَهِّرُ الأَذْهَانِ مِنَ الأَدْناسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الرُّوحُ. أَنْتَ مَعْرِفَةُ الكَلِمَةِ المولودِ مِنَ الآبِ. إِنَّكَ بِأَسْتِقْرَارِكَ عَلَى الرُّسُلِ. حَالًا عَلَيْهِم كَنَسِيمٍ نَارِيٍّ. بَيْنَمَا هُمْ يَنْتَظِرُونَ وَرُودَكَ بِشَوْقٍ. أَظْهَرْتَ أَنَّ حِكْمَةَ الأُمَمِ الخَادِعَةَ. هِيَ حِمَاقَةٌ مُسْتَهْجَنَةٌ

**نشيد ختام التسبحة:** لَقَدْ أَخَذَنِي الدُّوَارُ بِسَبَبِ اضْطِرَابِ المِهَامِّ العَالَمِيَّةِ. وَأَنَا غَرِيقٌ بِالْخَطَايَا الَّتِي أَقْرَفْتُهَا. وَطَرِيحٌ لِلوَحْشِ المُفْسِدِ النَّفْسِ. فَمِثْلَ يُونَانَ أَهْتِفُ إِلَيْكَ: أَيُّهَا المَسِيحُ. أَصْعِدْنِي مِنَ العُمَقِ المُمِيتِ

أَيُّهَا المَسِيحُ السَّيِّدُ. أَشْرِقْتَ مِنَ البَتُولِ. غُفْرَانًا لَنَا وَخِلَاصًا. لِيَتَخَطَّفَ مِنَ الفَسَادِ. آدَمُ السَّاقِطِ. وَجَمِيعُ ذُرِّيَّتِهِ. إِخْتِطَافَ يُونَانَ النَّبِيِّ. مِنَ جَوْفِ الحَوْتِ

## الطلبة الصغرى

**الشماس:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشماس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القِدَاسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكَاتِ المَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الإِلَهِ الدَائِمَةِ البَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ القِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ المَسِيحَ الإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لك يا ربّ

**الكاهن:** لأنّك أنت ملكُ السلامِ ومخلّصُ نفوسِنا. وإليكِ نرفعُ المجد. أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدّس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرٍ الداهرين

**الخورس:** آمين

### القنّداق

لَمَّا نَزَلَ الْعَلِيِّ وَبَلَّلَ الْأَلْسُنَ قَسَمَ الْأُمَمَ. وَحِينَ وَزَعَ الْأَلْسُنَ النَّارِيَّةَ. دَعَا الْجَمِيعَ إِلَى الْوَحْدَةِ. فَنَمَجِّدُ الرُّوحَ الْقُدُّوسَ. بِاتِّفَاقِ الْأَصْوَاتِ

### البيت

إِمنح عبيدَكَ يا يسوع. تعزيةً سريعةً ثابتة. عندَ ضَجَرِ أرواحِنا. لا تَنفَصِلْ عن نفوسِنا في المَضايِق. ولا تَتَبَعِدْ عن أذهانِنا في الشَّدائد. بل تَدَارِكُنَا دَائِمًا. اقْتَرِبْ مِنَّا! اقْتَرِبْ يا مَنْ هُوَ فِي كُلِّ مَكَان. وكما كُنْتَ مَعَ رُسُلِكَ فِي كُلِّ حِين. هُكْذا اتَّحِدْ أَيْضًا. بِالَّذِينَ يَتَوَقَّفُونَ إِلَيْكَ يا رُؤُوف. حَتَّى إِذَا اتَّحَدْنَا بِكَ. نُسَبِّحُ وَنُمَجِّدُ رُوحَكَ الْقُدُّوسَ. بِاتِّفَاقِ الْأَصْوَاتِ

### شرح العيد

في هذا اليوم. الأحد الثامن للفصح نُعيِّد عيد العنصرة. وهو عيد يهوديّ أصلاً. يحتفل فيه اليهود بذكرى نزول الشريعة على يد موسى كليم الله. وكان أيضاً عيد الحصاد. دُعِيَ أيضاً «عيد الأسابيع». لأنّه يقع سبعة أسابيع، أي خمسين يوماً بعد الفصح. ولذلك دُعِيَ أيضاً «عيد الخمسين» وبال يونانيّة «الْبِنْدِكُسْتِي». من هنا اشتقَّ اسمُ البنديكستاريون، أي كتاب خدمة الخمسين يوماً. وبالعربيّة الخمسينيّ.

الكنيسة تحتفل بإنجاز وعد ربّنا وإلهنا ومخلّصنا يسوع المسيح بإرسال الروح القدس على التلاميذ الأطهار بهيئة ألسنة نارٍ. وتعتبر الكنيسة لهذا العيد عيد الثالوث القدّوس.

إلى هذا تشير صلوات الكنيسة: «ليرحمنا المسيح إلهنا الحقيقي الذي أفرغ ذاته من الأحضان الأبوية متنازلاً. واتخذ الطبيعة البشرية برزتها وألهاها. وبعد هذا صعد إلى السماء. وجلس عن يمين الآب وأرسل الروح القدس الإله الأزلي. لئيبث ويُقدّس نفوسنا».

تدعونا الكنيسة إلى السجود للثالوث القدوس بنشيد رائع ينتهي بهذه المجادلة الثالوثية المثلثة:

«قدّوس الله الآب الذي أبدع كلّ شيء بالابن ومؤازرة الروح القدس.

قدّوس الله الابن الذي به عرفنا الآب وأتى الروح القدس إلى العالم.

قدّوس الله الروح القدس المعزّي الذي لا يموت. المنبثق من الآب والمستريح في الابن. أيّها الثالوث القدّوس المجد لك».

وتعلّمنا أن نصلي مرارًا وتكرارًا:

«الآبُ رجائي والابن ملجائي والروح القدس وقائي. أيّها الثالوث القدّوس المجد لك».

وهكذا تعيد الكنيسة بفرح لحضور الروح وإنجاز الوعد وتقام الرجاء. تعيد لسر التقوى الشريف العظيم. الذي أجمل الآباء القدّيسون الكلام عنه فدعوه: سر التدبير الخلاصي (الإيكونوميا) الذي بلغ تمامه وقمته وكماله يوم العنصرة.

كما يُعتبر عيد العنصرة بحق عيد ميلاد الكنيسة في القدس أمّ الكنائس كلّها لأنها كنيسة القيامة وكنيسة الروح القدس. سفر أعمال الرسل وصف حياة الكنيسة الناشئة بقوله: «كان المؤمنون الأولون مع مريم أمّ يسوع. ومع الرسل والتلاميذ مواظبين على تعليم الرسل والشركة وكسر الخبز والصلوات. وكان المؤمنون يعيشون معًا. وكان كل شيء مشتركًا فيما بينهم. وكان لجمهور المؤمنين قلب واحد ونفس واحدة. وكان الرسل بقوة عظيمة يؤدون الشهادة بقيامة الرب يسوع. وكانت عليهم نعمة عظيمة. ولم يكن فيهم محتاج. ولا ينفكون يعلمون ويشيرون بالمسيح يسوع. وكانت الكنيسة في سلام. تسلك في مخافة الرب. وترداد نوحًا بمؤازرة الروح القدس».

هذا الوصف لحياة الكنيسة الأولى تحدّ كبير ودعوة ملحة موجهة إلى كنيسة اليوم في العالم.

بِعَصْفِ الرِّيحِ وَقَصْفِ الرِّغْدِ وَالسَّيْنَةِ مِنْ نَارِ  
تَمَامِ الْوَعْدِ بِسَكْبِ الرُّوحِ عَلَى الرُّسُلِ الْأَطْهَارِ  
فِبِشْفَاعَةِ رَسَلِكَ الْقَدِّيسِينَ أَفْضَ عَلَيْنَا رُوحَكَ الْقُدُّوسَ وَثَبَّتْنَا فِي إِيمَانِ الْكَنِيسَةِ الْوَاحِدَةِ  
الْجَامِعَةِ الْمَقْدَسَةِ الرَّسُولِيَّةِ. أَتَيْهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا وَأَرْحَمْنَا. آمِينَ

## التسبحة السابعة

### القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** إِنَّ الْفَتِيَّةَ الْأَبْرَارَ الَّذِينَ طَرَحُوا فِي أَتُونِ النَّارِ. حَوَّلُوا النَّارَ إِلَى نَدَى  
بِتَسْبِيحِهِمْ هَكَذَا: مُبَارَكٌ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهَ آبَائِنَا  
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

لَمَّا خَطَبَ الرُّسُلُ بَعْظَائِهِمُ اللَّهَ. تَوَهَّمْ غَيْرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ قُوَّةَ الرُّوحِ سُكْرٌ. أَمَّا  
الْمُؤْمِنُونَ فَقَدْ عَرَفُوا بِهَا الثَّالُوثَ الْوَاحِدَ. إِلَهَ آبَائِنَا  
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

لِتَسْكَلَّمْ لَاهُوتِيًّا بِاسْتِقَامَةٍ رَأْيِي. فِي الطَّبِيعَةِ غَيْرِ الْمُنْقَسِمَةِ. إِلَهَ الْآبِ الْأَزَلِيِّ.  
وَالْكَلِمَةِ وَالرُّوحِ. الَّذِينَ مِنْ جَوْهَرِهِ نَفْسُهُ صَارِخِينَ: مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا إِلَهَ آبَائِنَا

### القانون الثاني. باللحن الرابع

إِنَّ نِعْمَةَ التَّوْقِيعِ عَلَى الْآلَاتِ. كَانَتْ تَدْعُو بِجَلْبَةٍ. إِلَى عِبَادَةِ التَّمَثَالِ الذَّهَبِيِّ  
الْفَاقِدِ التَّنَفُّسِ. أَمَّا نِعْمَةُ الْمُعْزِيِ الْحَامِلِ الثُّورِ. فَتَدْعُو إِلَى الْهُتَافِ بَوْرَعٍ: مُبَارَكٌ  
أَنْتَ أَيُّهَا الثَّالُوثُ الْوَاحِدُ. الْأَزَلِيُّ. الْمَتَسَاوِي فِي الْقُوَّةِ  
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ الْأَغْبِيَاءَ الَّذِينَ لَمْ يَفْهَمُوا مَعْنَى الصَّوْتِ النَّبَوِيِّ. ظَنُّوا أَنَّ الْأَقْوَالَ الْغَرِيبَةَ  
الَّتِي سَمِعُوهَا مِنَ الرُّسُلِ. هِيَ سُكْرٌ مِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ. وَأَمَّا نَحْنُ الْحَسَنِي الْعِبَادَةُ.  
فَلْنَصْرُخْ إِلَهِيًّا: مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا مُجَدِّدَ الْجَمِيعِ

## المجد للآب والابن والروح القدس

إِنَّ يُوئِيلَ النَّبِيَّ. صَاحِبَ الرَّؤْيَى. قَدْ أَعْلَنَ بِذُھُولِ وَحْيِ الْكَلِمَةِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. بِقَوْلِهِ: إِنِّي أَسْكُبُ مِنْ رُوحِي عَلَى أَوْلَئِكَ الْهَاتِفِينَ مَعًا: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْجَوْهَرُ. الْمَثَلُ بِهَاءِ أَنْوَارِهِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

مَا أَهْجَجَ السَّاعَةَ الثَّالِثَةَ. الْفَائِضَةَ فِيهَا التَّعْمَةُ. لِأَنَّهَا تَدُلُّ عَلَى عِبَادَةِ الْأَقَانِيمِ الثَّلَاثَةِ بِبِسَاطَةِ سُلْطَانِهَا. فَالآنَ فِي هَذَا الْيَوْمِ سَيِّدِ الْأَيَّامِ. مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ الْفَتِيَّةَ الْأَبْرَارَ الَّذِينَ طَرَحُوا فِي أَتُونِ النَّارِ. حَوَّلُوا النَّارَ إِلَى نَدَى بِتَسْبِيحِهِمْ هُكَذَا: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا

إِنَّ نِعْمَةَ التَّوْقِيعِ عَلَى الْآلَاتِ. كَانَتْ تَدْعُو بِجَلْبَةٍ. إِلَى عِبَادَةِ التَّمَثَالِ الذَّهَبِيِّ الْفَاقِدِ التَّنَفُّسِ. أَمَّا نِعْمَةُ الْمُعْزِيِ الْحَامِلِ النُّورِ. فَتَدْعُو إِلَى الْهَتَافِ بَوْرَعٍ: مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الثَّالُوثُ الْوَاحِدُ. الْأَزَلِيُّ. الْمَتَسَاوِي فِي الْقُوَّةِ

## التسبحة الثامنة

### القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** إِنَّ الْعَلِيقَةَ غَيْرَ الْمُحْتَرَقَةِ بِلَهَبِ النَّارِ فِي سِينَاءِ. عَرَفْتُ مُوسَى الْأَلْتَعِ وَالْأَبْحَ بِالْإِلَهِ. وَكَذَلِكَ غَيْرُهُ اللَّهُ جَعَلَتْ الْفَتِيَّةَ الثَّلَاثَةَ. الَّذِينَ لَمْ تُؤْذِهِمِ النَّارُ يَسْبِّحُونَ: يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ سَبِّحِي الرَّبَّ. وَأَرْفَعِيهِ إِلَى جَمِيعِ الدَّهُورِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِنَّ نَسْمَةَ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ الْحَيَّةِ. الْوَارِدَةَ مِنَ الْعَلَاءِ مَعَ صَوْتِ عَاصِفَةٍ شَدِيدَةٍ. شُوْهِدَتْ بِشَكْلِ أَلْسِنَةٍ نَارِيَّةٍ. حَالَةً عَلَى الصَّيَّادِينَ. فَنَطَّقُوا بِعَظَائِمِ اللَّهِ قَائِلِينَ: يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ سَبِّحِي الرَّبَّ. وَأَرْفَعِيهِ إِلَى جَمِيعِ الدَّهُورِ

المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

هَلَمْ بِنَا دُونَ أَنْ نَصْعَدَ إِلَى جَبَلٍ مَلْمُوسٍ. أَوْ نَرْتَاعَ مِنْ نَارٍ مُخِيفَةٍ. هَلَمْ  
نَقِفَ فِي جَبَلٍ صَهِيونَ. فِي مَدِينَةِ اللَّهِ الْحَيِّ. مَسْرُورِينَ الْآنَ مَعَ التَّلَامِيذِ اللَّابِسِي  
الرُّوحِ. فَيَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ سَبِّحِي الرَّبَّ. وَارْفَعِيهِ إِلَى جَمِيعِ الدَّهْورِ

#### القانون الثاني. باللحن الرابع

إِنَّ رَسَمَ الرِّئَاسَةِ الإِلَهِيَّةِ. المثلَّثَ الضِّيَاءِ. قَدْ نَدَّى اللّهِيبَ وَحَلَّ القِيُودَ. وَالفَتِيَّةُ  
يُسَبِّحُونَ. وَالخَلِيقَةُ الْمَبْرُوءَةُ بِأَسْرِهَا. تُبَارِكُ الْمَخْلُصَ وَحَدَهُ وَخَالِقَ الْكُلِّ. بِمَا أَنَّهُ  
الْمُحْسِنُ

المجدُّ لك يا إلهنا. المجدُّ لك

إِنَّ الرُّوحَ بِوُرُودِهِ بِشَكْلِ أَلْسِنَةٍ نَارِيَّةٍ. ذَكَرَ الرُّسُلَ بِالْأَقْوَالِ الْمَخْلُصَةِ لِلْأَنَامِ.  
الَّتِي قَالَهَا الْمَسِيحُ لَهُمْ. إِنَّهُ سَمِعَهَا مِنَ الْآبِ. فَإِنَّ الْخَلِيقَةَ الَّتِي كَانَتْ مَنْفِيَّةً.  
وَتَصَالَحَتْ مَعَ اللَّهِ. تُرْتِّلُ لَكَ أَيُّهَا الرُّوحُ الْمُبَارَكُ

تُبَارِكُ الْآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ

بِمَا أَنَّكَ السَّيِّدُ الْمُطْلَقُ. وَالنُّورُ السَّاطِعُ بِنَفْسِهِ. وَمَحَبُّ الْإِحْسَانِ. أَقْبَلْتَ  
لِتَمْنَحَ الرُّسُلَ النُّورَ. كَنَسْمَةٍ ثَمِينَةٍ. وَوَهَبْتَ عِبِيدَكَ الرُّوحَ الْمَلْتَمَسَ بِشَوْقٍ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْمَلِكُ. إِنَّ فَمَ الْأَنْبِيَاءِ الْحَامِلِ الرُّوحِ. سَبَقَ فَقَدَّمَ تَسْبِيحًا لِحَضْرِكَ  
بِالْجَسَدِ. وَالرُّوحَ غَيْرَ الْمَخْلُوقِ. الْمَسَاوِي لَكَ فِي الْإِبْدَاعِ وَالْعَرْشِ. قَدْ أَقْبَلَ مِنْ  
الْأَحْضَانِ الْأَبَوِيَّةِ إِلَى الْمُؤْمِنِينَ. تَبْجِيلاً وَإِكْرَاماً لِنَاسُوتِكَ

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

**نشيد ختام التسبحة:** إِنَّ الْعَلِيقَةَ غَيْرَ الْمُحْتَرَقَةِ بِلَهيبِ النَّارِ فِي سِينَاءَ. عَرَفْتُ مُوسَى  
الْأَلْتَعَ وَالْأَبَحَّ بِالْإِلَهِ. وَكَذَلِكَ غَيْرُهُ اللَّهُ جَعَلَتْ الْفَتِيَّةَ الثَّلَاثَةَ. الَّذِينَ لَمْ تُؤْذِهِمُ  
النَّارُ يَسَبِّحُونَ: يَا جَمِيعَ أَعْمَالِ الرَّبِّ سَبِّحِي الرَّبَّ. وَارْفَعِيهِ إِلَى جَمِيعِ الدَّهَوَرِ  
إِنَّ رِسْمَ الرِّئَاسَةِ الْإِلَهِيَّةِ. الْمَثَلَتِ الضِّيَاءَ. قَدْ نَدَى اللَّهيبُ وَحَلَّ الْقِيُودَ. وَالْفَتِيَّةُ  
يُسَبِّحُونَ. وَالْخَلِيقَةُ الْمَبْرُوءَةُ بِأَسْرِهَا. تُبَارِكُ الْمَخْلَصَ وَحْدَهُ وَخَالِقَ الْكُلِّ. بِمَا أَنَّهُ  
الْمُحْسِنُ

**الشماس:** لِنُعْظِمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

### التسبحة التاسعة

القانون الأول. باللحن السابع

**ضابط النغم:** يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءَ. الْأُمُّ الَّتِي لَمْ تَعْرِفْ رَجُلًا. يَا خِرَانَةَ غَيْرِ  
الْمَوْسُوعِ. وَمَسْكَنَ خَالِقِكَ غَيْرِ الْمَحْدُودِ. لَقَدْ حَبَلَتْ وَلَبِثَتْ بَتُولًا. وَأَقْرَضَتْ  
جَسَدًا لِلْكَلِمَةِ مُبْدِعِ الْكُلِّ. فَإِيَّاكَ نُعْظِمُ  
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

إِنَّ إِيْلِيَّا الْغَيُورَ الْمُتَنَسِّمَ نَارًا. قَدْ عَلَا قَدِيمًا عَلَى مَرْكَبَةِ نَارِيَّةٍ مَسْرُورًا. فَهَذَا  
الرَّسْمُ قَدْ أَوْضَحَ الْآنَ. إِشْرَاقَ هَفِيفِ النَّسِيمِ مِنَ الْعَلَاءِ عَلَى الرِّسْلِ. الَّذِينَ  
لَمَّا اسْتَنَارُوا بِهِ. عَرَفُوا الْجَمِيعَ بِالثَّلَاثِ  
الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

لَقَدْ سَمِعَ أَمْرٌ غَرِيبٌ. مَغَايِرٌ لِنَامُوسِ الطَّبَائِعِ. لِأَنَّهُ. بِالصَّوْتِ الْوَاحِدِ الَّذِي  
حَازَهُ التَّلَامِيذُ. بِأَنْوَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ. بِنِعْمَةِ الرُّوحِ. قَدْ سَمِعَتِ الْأُمَمُ وَالْقَبَائِلُ وَاللُّغَاتُ.  
عِظَائِمَ اللَّهِ. وَحَازُوا مَعْرِفَةَ الثَّلَاثِ

## القانون الثاني. باللحن الرابع

إفْرَحِي أَيُّهَا الْمَلِكَةُ. فخرُ العذارى والأُمّهات. لأنَّ كلَّ فمٍ فصيحٍ ذلِّقِ  
مُتَفَنِّينَ. لا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُقَرِّظَكَ بما أَنْتِ أَهْلٌ لَهُ. وكلَّ عقلٍ يتَحَيَّرُ مِنْ فَهْمِ  
مِيلادِكَ. فلذلكَ نُمَجِّدُكَ بِاتِّفَاقِ الأصواتِ

### المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

لنَسَبِحِ الفتاةَ التي أَحْيَتِ الطَّبِيعَةَ بما هي أَهْلٌ لَهُ. لأنَّها وحدها. حَجَبَتْ  
في مُستودِعِها. الكلمةَ الشافي سَقَمَ طَبِيعَةِ البشرِ. والمُرْسِلَ الآنَ نِعْمَةَ الرُّوحِ.  
وهو جالسٌ عن يمينِ الآبِ

### الآنَ وكلَّ أَوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نَحْنُ الَّذِينَ هَبَّتْ عَلَيْهِمُ النِّعْمَةُ الجاريةُ مِنَ اللَّهِ. قد صِرْنَا مُضِيِّينَ ولا معِينِ.  
ومتَغَيِّرِينَ تَغْيِيرًا غَرِيبًا فَائِثُ البهاءِ. فنُمَجِّدُ الجوهَرَ الحَكِيمِ. المثلَّثَ الضياءِ. المتساويِ  
القوَّةِ. غيرَ المنقسمِ. الذي عَرَفْنَاهُ

**نشيد ختام التسبحة:** يا والدَةَ الإلهِ العذراءِ. الأُمُّ التي لم تَعْرِفْ رَجُلًا. يا خِزانَةَ  
غيرِ المَوسُوعِ. وَمَسْكِنَ خالِقِ غيرِ المحدودِ. لقد حَبَلَتْ وَلَبِثَتْ بِتَوَلًّا. وأَقْرَضَتْ  
جسدًا للكلمَةِ مُبْدِعِ الكلِّ. فَإِيَّاكَ نُعْظِمُ

إفْرَحِي أَيُّهَا الْمَلِكَةُ. فخرُ العذارى والأُمّهات. لأنَّ كلَّ فمٍ فصيحٍ ذلِّقِ  
مُتَفَنِّينَ. لا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُقَرِّظَكَ بما أَنْتِ أَهْلٌ لَهُ. وكلَّ عقلٍ يتَحَيَّرُ مِنْ فَهْمِ  
مِيلادِكَ. فلذلكَ نُمَجِّدُكَ بِاتِّفَاقِ الأصواتِ

### الطلبة الصغرى

**الشماس:** أيضًا وأيضًا بِسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعْضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضَنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبُّ

**الكاهن:** لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

### **نشيد الإرسال. باللحن الثالث**

أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الصَّادِرُ مِنَ الْآبِ وَالْآتِي بِالابْنِ عَلَى التَّلَامِيذِ الْأُمِّيِّينَ.  
خَلِّصْ وَقَدِّسْ. جَمِيعَ الَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ إِلَهًا (مرتين)

الْآبُ نُورٌ. وَالْكَلِمَةُ نُورٌ. وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ نُورٌ. وَهُوَ النَّازِلُ عَلَى الرُّسُلِ بِاللِّسَنَةِ  
نَارِيَّةً. وَبِهِ أَسْتَضَاءُ الْعَالَمُ بِأَسْرِهِ. لِيَعْبُدُوا الثَّلَاثَ الْمُقَدَّسَ

### **مزامير الباكارية. باللحن الرابع**

**المزمور ١٤٨ (السماوات والأرض تسبح الرب)**

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي  
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢- سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بَكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اَللّٰه

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْآبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْآبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا النَّانِيْنَ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارُ وَالْبَرَدُ. الثَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرِّيحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التَّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الْوَحُوشُ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الرِّخَّافَاتُ وَالطُّيُورُ الْمَجْنَحَةُ

مُلُوكَ الْأَرْضِ وَجَمِيعَ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ

الشُّبَّانُ وَالْعَذَارَى. الشُّيُوخُ مَعَ الْفَتِيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَهُ

جَلَّالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ

لِمَجْدِ جَمِيعِ أِبْرَاهِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

### المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَبِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِيحَتُهُ فِي مَحْفِلِ الْإِبْرَارِ

لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَبَهَّجَ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ

لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ

لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَاصِ  
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَنْتَهَجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ  
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسِوْفُ ذَاتِ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ  
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
لِيُؤْنِثُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدٍ  
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لَجَمِيعِ أَبْرَارِهِ

### المزمور ١٥٠ (هَلِّلُوا اللَّهَ!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قُوَّتِهِ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

اليَوْمَ عَايَنْتِ الْأُمَمُ كُلُّهَا الْمَعْجَزَاتِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ. لَمَّا نَزَلَ الرُّوحُ الْقُدُسُ  
بِأَلْسِنَةٍ نَارِيَّةٍ. كَمَا أَخْبَرَ لَوْقَا النَّاطِقُ بِاللَّهِ. لِأَنَّهُ قَالَ: فِيمَا كَانَ تَلَامِيذُ الْمَسِيحِ  
مُجْتَمِعِينَ. حَدَثَ صَوْتُ كَرِيحٍ شَدِيدَةٍ تَعْصِفُ. وَمَلَأَ الْبَيْتَ الَّذِي كَانُوا جَالِسِينَ  
فِيهِ. وَطَفِقُوا كُلُّهُمْ يَتَكَلَّمُونَ. بِالْفَاطِ غَرِيبَةٍ. وَاعْتِقَادَاتٍ غَرِيبَةٍ. وَتَعَالِيمَ غَرِيبَةٍ.  
فِي الثَّالُوثِ الْمُقَدَّسِ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثَّارَةِ وَالْقِيَارَةِ

اليَوْمَ عَايَنْتِ الْأُمَمُ كُلُّهَا الْمَعْجَزَاتِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ... (يعاد النشيد السابق)

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأَرْغَنِ

إِنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ. كَانَ دَائِمًا وَيَكُونُ وَسَيَكُونُ. لِأَنَّهُ لَيْسَ لَهُ أِبْتَدَاءٌ وَلَا  
أَنْتَهَاءٌ. لَكِنَّهُ دَائِمًا مُنْتَظَمٌ وَمَعْدُودٌ مَعَ الْآبِ وَالْإِبْنِ. وَهُوَ حَيَاةٌ وَمُخِي. نُورٌ

وَوَاهِبُ النُّورِ. صَالِحٌ بِالطَّبِيعَةِ. وَنَبِوْعُ الصَّلَاحِ. بِهِ يُعْرَفُ الْآبُ. وَيُمَجَّدُ الْإِبْنُ.  
وَيَفْهَمُ الْكُلُّ أَنَّ قُوَّةً وَاحِدَةً. وَرَبَّةً وَاحِدَةً. وَسَجْدَةً وَاحِدَةً. لِلثَّلَاثِ الْمُقَدَّسِ  
سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ  
إِنَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ نَوْراً وَحْيَاةً. وَيَنْبِوْعُ حَيٍّ عَقْلِيٍّ. رُوحُ حَكَمَةٍ رُوحُ فَهْمٍ.  
صَالِحٌ مُسْتَقِيمٌ. عَقْلِيٍّ. مُرْشِدٌ. مُطَهِّرٌ لِلنَّفُوسِ. إِلَهٌ وَمَوْلاَةٌ. نَارٌ صَادِرَةٌ مِنْ نَارٍ.  
مُتَكَلِّمٌ فَاعِلٌ. مُوزَّعٌ لِلْمَوَاهِبِ. بِهِ تَكَلَّلَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ. وَرُسُلُ اللَّهِ وَالشُّهَدَاءِ.  
هِيَ سَمْعَةٌ غَرِيبَةٌ. رُؤْيَا غَرِيبَةٌ. نَارٌ مُقْسُومَةٌ. لِتَوْزِيعِ الْمَوَاهِبِ

### باللحن السادس

اُمَجِّدْ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّمَاوِيِّ الْمُعَزِّي. رُوحَ الْحَقِّ الْحَاضِرُ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَالْمَالِي  
الْكُلِّ. كَنْزُ الصَّالِحَاتِ وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ. هَلُمَّ وَأَسْكُنْ فِينَا. وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.  
وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نَفُوسَنَا

### المجدلة الكبرى

١. اُمَجِّدْ لَكَ يَا مُظْهِرَ النُّورِ. اُمَجِّدْ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامَ. وَفِي  
النَّاسِ الْمُسَرَّةَ
٢. تُسَبِّحُكَ. تُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجْدِكَ
٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. الْإِلَهُ السَّمَاوِيِّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ  
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ
٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.  
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ

٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَارْحَمْنَا
٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ الْآبِ. آمِينَ
٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ
٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ
٩. مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ
١٠. لِيَتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
١١. مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلِّمْنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)
١٢. يَا رَبُّ مَلَجَأٌ كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ ارْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ
١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلِّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ
١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ
- قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. ارْحَمْنَا (ثَلَاثًا)
- المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
- الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. ارْحَمْنَا
- قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. ارْحَمْنَا

## نشيد العيد. باللحن الثامن

مُبَارَكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. الَّذِي أَظْهَرَ الصِّيَادِينَ جَزِيلِي الْحِكْمَةِ. وَأَنْزَلَ عَلَيْهِمُ الرُّوحَ الْقُدُسَ. وَبِهِمْ أَصْطَادَ الْمَسْكُونَةِ. يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ الْمَجْدُ لَكَ

## الطلبية الملحة

**الشماس:** إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بَعْظِيمَ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثًا). (ولهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

**الشماس:** نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِنَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الْمَوْقَرِّ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَغُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى هُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

## طلبة السؤالات

**الشمّاس:** لِنُكَمِّلْ طَلِبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ

**الشمّاس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا إِلَهَ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ

**الشمّاس:** أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

**الخورس:** إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

**الشمّاس:** مَلَاكَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَقْضِيَ الزَّمَنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ  
جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ  
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا  
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّكَ إِلَهَ الرَّحْمَةِ وَالرَّافَةِ وَالْحُبَّةِ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ  
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

## حناية الرأس

الكاهن: + السَّلَامُ لجميعكم

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحني رؤوسنا للرب

الخورس: لك يا رب

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمُتَطَلِّعُ إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنَيْنَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ. وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيسِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا اقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ وَمَحَبٌّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لأنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْدِكَ الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

## الختام

الشماس: (من الباب المقدس، متَّجِّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بَارِكْ (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملتحفًا إلى إيقونة السيِّد ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) مَبَارُكَ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**المتقدّم الأول:** آمين. وطّد أئُها المسيحُ الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الدّاهرين. آمين

**الكاهن:** (ملتفتًا إلى إيقونة السيّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدّة الإله الفائقة القداسة. خلّصينا

**المتقدّم الثاني:** يا مَنْ هِي أكرمُ مِنَ الشّيروبيم. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السّيرافيم. يا مَنْ وَلَدَتِ اللهَ الكلمة. وَلِثَتِ بتولاً. إِنَّكَ حقًا والدّة الإله. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

## الحلّ الكبير

**الكاهن:** المجدُ لك. أئُها المسيحُ الإله. رَجَاؤُنَا المجدُ لك

لِيَرَحْمَنَا المسيحُ إلهُنا الحقيقي. الذي أَرْسَلَ رُوحَهُ الْقُدُّوسَ مِنَ السَّمَاءِ. بَهِيمَةُ أَلْسِنَةٍ نَارِيَّة. عَلَى تَلَامِيذِهِ وَرُسُلِهِ الْقَدِّيسِينَ. وَيُخَلِّصُنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ

وَبِتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وَالْقَدِّيسِ (فلان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِ يُوَاكِمَ وَحَنَةً. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ. بِمَا أَنََّّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِّيسِينَ. أئُها الرَّبُّ يسوعُ المسيحُ إلهُنا. أَرْحَمْنَا

**الخورس:** آمين

